



Для немедленной публикации:
12/18/2015 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО
(ANDREW M. CUOMO)

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О НАЧАЛЕ РЕГИСТРАЦИИ
УЧАСТНИКОВ ПРОГРАММЫ FIRST DAY HIKES, КОТОРАЯ ПРОЙДЕТ НА
ТЕРРИТОРИИ ПАРКОВ И ИСТОРИЧЕСКИХ ОБЪЕКТОВ В ШТАТЕ НЬЮ-ЙОРК**

*Семьи ньюйоркцев приглашаются к участию в мероприятиях ежегодной
программы в пятый раз*

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил об открытии регистрации участников пятой ежегодной программы для любителей пешего туризма и прогулок First Day Hikes, мероприятия которой пройдут на территории 38 парков и исторических объектов штата 1 января. Программа First Day Hikes дает людям всех возрастов возможность активно начать новый год и насладиться природными богатствами парков и исторических объектов штата во время прогулок под руководством гидов.

«Естественная красота штата Нью-Йорк — это отличный повод пригласить в наши парки семьи ньюйоркцев вместе с друзьями и близкими в 2016 году, — **сказал Губернатор Куомо (Cuomo)**, — Я настоятельно рекомендую всем дать начало новой традиции и активно провести время в рамках мероприятий программы First Day Hike на территории местного парка или воспользоваться представившейся возможностью для того, чтобы открыть для себя новые любимые места».

Программа First Day Hikes является своеобразной платформой, объединяющей активный отдых, пользу для здоровья и эстетическую красоту природы, которая доступна всем желающим в первый день нового года. Участники смогут насладиться тишиной и красотой природы, типичных для данного времени года, живописными видами, а также получить пользу от прогулки в компании компетентных гидов. Персонал парков штата при участии волонтеров проведет под своим руководством пешие прогулки для семей на дистанцию от одной до трех миль и более на целевых территориях.

В этом году на территории 38 парков и исторических объектов/достопримечательностей штата Нью-Йорк проводятся прогулки по 41 маршруту. В программу включены прогулки с наблюдениям за тюленями, прогулки

по зимнему лесу, исторические туры, прогулки к водопадам на снегоступах, маршруты для прогулок с домашними любимцами, прогулки по одному из самых длинных в мире пешеходных мостов и т. д. Если позволят погодные условия, на некоторых маршрутах предусматриваются прогулки на снегоступах или на лыжах. На некоторых маршрутах будет предусмотрена возможность приобретения легких закусок. В прошлом году участие в программе пешеходных прогулок и пешего туризма на всей территории штата приняли свыше 2 100 желающих.

Руководитель Управления по вопросам парков, курортных зон и сохранению исторического наследия штата Нью-Йорк (New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) Роуз Харви (Rose Harvey) сказала: «Мы гордимся тем, что в этом году также организуем столь популярные среди населения мероприятия на открытом воздухе в рамках программы First Day Hikes, которые мы предлагаем ньюйоркцам в период новогодних праздников. На 2016 год мы гарантируем больше вдохновения, чем когда бы то ни было, для людей всех возрастов, предпочитающих различные мероприятия на открытом воздухе, к услугам которых предлагается множество различных маршрутов — от троп по берегам озер, до маршрутов, с которых открываются захватывающие виды; кроме того желающим предлагаются тематические маршруты, связанные с событиями из нашей вековой военной истории, и тропы, проходящие по лесам и в береговых районах. Начните год с полноценной здоровой прогулки и сделайте посещение парков штата круглый год своей хорошей традицией».

Исполнительный директор Национальной ассоциации директоров парков штатов (National Association of State Park Directors) Льюис Ледфорд (Lewis Ledford) сказал: «Парки штатов нашей страны предлагают посетителям любых возрастов возможность стать ближе к красоте и величию природы через проведение рекреационных мероприятий на открытом воздухе. Пеший туризм предлагает всем желающим целый ряд эффективных способов повысить уровень собственного физического и психического здоровья в режиме знакомства с уникальными природными ресурсами различных штатов».

Региональный директор Северо-западного отделения Национальной парковой службы (National Park Service) Майк Колдуэлл (Mike Caldwell) сказал: «Мы рассчитываем на то, что население увеличит количество времени, проводимого на открытом воздухе, в период новогодних праздников! Программа First Day Hikes обеспечит всем желающим полноценный и здоровый дебют 2016 года именно в таком режиме. Национальная парковая служба (National Park Service) гордится своей поддержкой подобных туристических мероприятий в рамках национальной инициативы Find Your Park, которая стимулирует проведение населением большего количества времени на открытом воздухе, в частности в наших парках».

В штате Нью-Йорк пешие прогулки предлагаются всем желающим на территории следующих объектов:

Западный Нью-Йорк (Western New York)

- Allegany State Park- Red House, Salamanca, anytime 10 a.m.- 2 p.m.; 716-354-9101 x.236
- Buffalo Harbor State Park, Buffalo; 10 a.m.-12 noon; 716-549-1050
- DeVeaux Woods-Whirlpool State Park, Niagara Falls; 11 a.m.-12:30 p.m.; 716-285-5154
- Fort Niagara State Park, Youngstown; 1:30 p.m.–4 p.m.; 716-285-5154
- Genesee Valley Greenway State Park, York; 10 a.m.; 585-493-3600
- Knox Farm State Park, East Aurora; 11 a.m.-1 p.m.; 716-549-1050
- Letchworth State Park, Castile; 1 p.m.; (two hikes - one for families with young children); 585-493-3600
- Niagara Falls State Park, Niagara Falls; 1 p.m.-3 p.m.; 716-285-5154

Фингер-Лейкс (Finger Lakes) и Центральный Нью-Йорк (Central New York)

- Betty and Wilbur Davis State Park, Westford; 1 p.m.; 607-638-5421
- Catharine Valley Trail, Watkins Glen; 10 a.m.; 607-535-4511
- Chenango Valley State Park, Chenango Forks; 12:30 p.m.; 607-648-5251
- Clark Reservation State Park, Jamesville; 1 p.m.; 315-492-1590
- Fort Ontario State Historic Site, Oswego; 10 a.m.; 315-343-4711
- Taughannock Falls State Park, Trumansburg; 1 p.m.; 607-387-7041
- Two Rivers State Park, Waverly; 10:30 a.m.; 607-273-3440

Северный регион (North Country) и Большой столичный регион (Greater Capital Region)

- Mine Kill State Park, North Blenheim; 11 a.m.; 518-827-8690
- Moreau Lake State Park, Gansevoort; 10 a.m.-12 noon; 518-793-0511
- Peebles Island State Park, Waterford; 10 a.m.; 518-268-2188
- Point Au Roche State Park, Plattsburgh; 1 p.m.; 518-561-4213
- Sackets Harbor Battlefield State Historic Site, Sackets Harbor; 12 noon; 315-489-3642
- Saratoga Spa State Park, Saratoga Springs; 10 a.m.; 518-584-2000
- Schodack Island State Park, Schodack Landing; 1 p.m.; 518-732-0187
- Thacher State Park, Voorheesville; 10 a.m.; 518-872-0800
- Wellesley Island State Park, Fineview; 1 p.m.; 315-482-2479

Долина Гудзона (Hudson Valley)

- FDR State Park, Yorktown; 11 a.m.; 914-245-4434 x8
- John Jay Homestead State Historic Site, Katonah; 1 p.m.; 914-232-5651 x 105
- Minnewaska State Park Preserve, Peter's Kill, Kerhonkson; 9:30 a.m.-12:30 p.m. & 2 p.m.-5 p.m.; 845-255-0752
- Minnewaska State Park Preserve, Sam's Point, Cragmoor; 9:30 a.m.-12:30

p.m. & 2 p.m.-5 p.m.; 845-255-0752

- Olana State Historic Site, Hudson; 11 a.m.; 518-828-0135 x303
- Rockefeller State Park Preserve, Pleasantville; 9 a.m.; 914-666-6503
- Sterling Forest State Park, Tuxedo; 11 a.m.; 845-351-5907
- Taconic State Park - Copake Falls, Copake Falls; 1 p.m.; 518-329-3993
- Walkway over the Hudson State Historic Park; Poughkeepsie; 2 p.m.; 845-454-9649

Город Нью-Йорк и Лонг-Айленд (Long Island)

- Bethpage State Park, Farmingdale; 10 a.m.; 516-249-3560
- Clay Pit Ponds, Staten Island; 11 a.m.; 718-605-3970 x201
- Connetquot River State Park, Oakdale; 1:30 p.m.-3 p.m.; 631-581-1072
- Jones Beach State Park, Wantagh; 1:30 p.m.-3 p.m.; 516-785-3614 or 516-780-3295
- Montauk Point State, Montauk; 1 p.m.-3 p.m.; 631-668-2554

Подробная информация в отношении расположения, степени сложности и расстояния маршрутов, типа местности требований в рамках регистрации, а также дополнительная информация приведена по адресу nysparks.com.

###

Другие новости на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418